



# Buroko Edvardo tardymo protokolas

(vertimas iš rusų kalbos)

Vilnius 1957 m. birželio 19 d.

Tardymas pradėtas 14 val.

Tardymas baigtas 17 val. 30 min.

Aš, vyresnysis KGB prie Liet. TSR MT tardytojas kapitonas Kariabkinas, šiandien apklausiau kaip liudininką Edvardą Buroką s. Vlado, gimusį 1933 m. Kiti biografiniai duomenys yra jo 1957 m. gegužės 30 d. protokole.

Apklausa vyksta rusų kalba, kurią apklausiamasis moka ir vertėjo tardymo metu atsisakė (parašas). Apie atsakomybę dėl melagingų parodymų ir atsisakymo duoti parodymus pagal RSFSR BK 92 str. esu išpėtas (parašas).

**Klausimas:** Dėl ko, būdamas įkalintas Vorkutos pačios darbų lageryje, jūs turėjote slapyvardį?

**Atsakymas:** Jokio slapyvardžio aš neturėjau, ir visi kaliniai kreipdamiesi į mane vadino Edvardu.

**Klausimas:** Mūsų apklausiamas Vaineikis Vytautas liudijo, kad Vorkutos ITL jūs turėjote slapyvardį "Švintupis". Kas jি jums suteikė?

**Atsakymas:** Vaineikis Vytautas iš tikrujų kartu su manimi kalėjo Vorkutos ITL, apie ką aš jau esu pasakės mane tardant 1957 m. gegužės 30 d., tačiau tai, kad būdamas šiame lageryje aš turėjau "Švintupio" slapyvardį, iis pasakė netiesą, nes jokio slapyvardžio aš niekada neturėjau.

**Klausimas:** Kokius antitarybinius dokumentus jūs kartu su Vaineikiu Vytautu sudarinėjote?

**Atsakymas:** Jokių antitarybinių dokumentų nei su Vaineikiu Vytautu, nei su kitais aš nesudarinėjau.

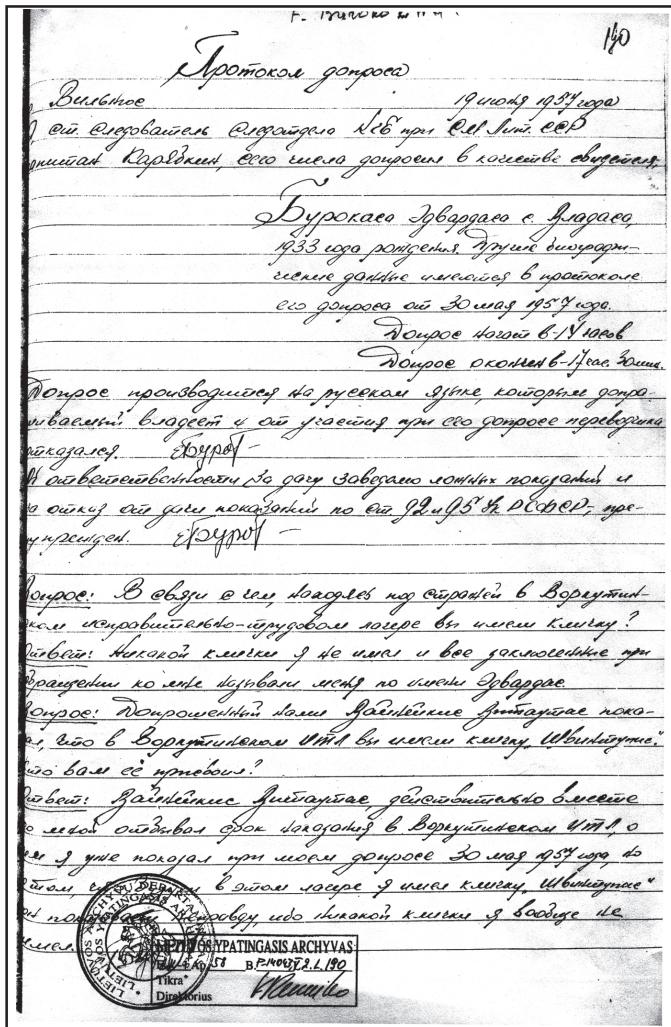
**Klausimas:** Kas yra autorius antitarybinio dokumento, užvardinto ir verčiamo į rusų kalbą kaip "Lietuvos laisvés kovotojų Manifestas ir Statutas"?

**Atsakymas:** Šito aš nežinau, nes panašaus dokumento aš neskaičiau.

**Klausimas:** Netiesa. Mums žinoma, kad "Lietuvos laisvés kovotojų sąjungos Manifesto ir Statuto" autorius esate asmeniškai jūs ir Vaineikis Vytautas. Kodėl jūs slepiate šį faktą?

**Atsakymas:** Aš vėl tvirtinu tardytojui, kad "Lietuvos laisvés kovotojų Manifesto ir Statuto" aš neskaičiau ir juo labiau nesu šio dokumento autorius, todėl kas ir kada jि sudarė man nežinoma.

**Klausimas:** Tokiu atveju jums skelbiu 1957 metų kovo 30 d. Vaineikio Vytauto s. Karolio parodymus, kuriais jis liudija, kad "Lietuvos laisvés kovotojų sąjungos Mani-



festą ir Statutą" parašete jūs su juo.

**Atsakymas:** Man perskaitytā Vaineikio Vytauto liudijimas aš girdėjau, tačiau jū nepatvirtinu. Jokio "Lietuvos laisvés kovotojų sąjungos Manifesto ir Statuto" aš nesudarinėjau, jí sudarant iniciatyvos nereiškiau ir laikau, kad Vaineikis mane šmeižia, nors nežinau kokiu tikslu jis taip daro.

Protokolą perskaičiau asmeniškai. Protokolas surašytas pagal mano žodžius. (parašas)

Tardē: KGB prie Liet. TSR MT vir. tardytojas,  
kapitonas Kariabkin (parašas).

Lietuvos Mokslo Akademija ir Mokslininkų rūmai  
Gegužės 9 d. 17 val. kviečia į diskusiją  
(MA mažojoje salėje)

## Antrasis pasaulyinis karas ir Lietuva

Pranešimą skaitys išeivijos žurnalistas-politologas Vilius Bražėnas,  
diskusijoje dalyvaus istorikai: Arvydas Anušauskas, Sigitas Jagelevičius ir Algirdas Jakubčionis